

ようこそ赤毛のアンの世界へ



開催期間:平成20年11月15日~16日
場所:神戸女子大学図書館2階ロビー

No.	資料名	請求記号	資料ID	場所	内容
赤毛のアン翻訳比べ					
1	Anne of Green Gables / L.M. Montgomery ; [original cover art by George Gibbs and interior art by M.A. Claus and W.A.J. Claus]. -- 1st G.P. Putnam's Sons ed. -- G.P. Putnam's Sons, 2008.	933.7 Mo	30733558	1階D18	出版100周年を記念して発売されたオリジナルの複製版。カバー・挿絵も当時のものを採用している。
2	Anne of Green Gables / L.M. Montgomery. -- Scholastic, 1989. -- (Apple classics).	933 1799B	30418325	3階P17	『赤毛のアン』の原書。ペーパーバック。四六版。
3	Anne of Green Gables / L.M.Montgomery. -- Puffin Books, 1977.	908.3 4 65	30132153	3階P17	『赤毛のアン』の原書。ペーパーバック。表紙に映画版「赤毛のアン」の写真が使われている。
4	The annotated Anne of Green Gables / by L.M. Montgomery ; edited by Wendy E. Barry, Margaret Anne Doody, Mary E. Doody Jones. -- Oxford University Press, 1997.	933.7 Mo	30732551	1階D18	『注釈付きの赤毛のアン』というタイトル通り、小説に関する注釈が豊富な写真やイラストで説明されている。1997年に北米で出版されて話題となった。これにより、リンド夫人のキルトを編むという表現が理解できたり、アンが「国旗があれば」と言う場面は、カエデ模様のカナダ国旗がまだなかったことが知れる。
5	赤毛のアン / L.M.モンゴメリー著; 掛川恭子訳. -- 講談社, 1999. -- (完訳クラシック赤毛のアン / L.M.モンゴメリー著; 掛川恭子訳; 1).	933 Mo	30729490	2階K10	1999年完訳シリーズ。終助詞がなく言い切りの形が多用されている。村岡訳とよく似ている。助詞を使わず言い切りの形で文を結んでいるここでのアンのセリフは、言葉の歯切れがよく、スピード感が感じられる。女言葉を回避するため、少女詞を排除し言い切りの形が多用されている。トビラでのブラウニングの詩の引用がない。
6	赤毛のアン / L.モンゴメリ著; きたかゆみえ訳. -- 金の星社, 1989(29刷1998). -- (フォア文庫; CO86).	081 114	30386716	3階Q文庫本	高学年向けの文庫シリーズ。挿絵があり、訳も読みやすい。軽やかなアンの世界の空気が伝わってくる。
7	赤毛のアン / L・M・モンゴメリ原作; 松本侑子訳. -- 集英社, 1993.4.	933 225	30386709	3階P16	「本当の『赤毛のアン』を、あなたは知らない。」と帯にかかれた完訳。全体を通してアンの女言葉が多様されている。訳者の研究による注釈が豊富で文学引用を解説している。英文学作品についての註がふんだん。フェミニズムの立場にたった翻訳を試みている。
8	赤毛のアン / モンゴメリ[著]; 中村佐喜子訳. -- 角川書店, 1999. -- (角川文庫; 1637).	081 33 1637	30386730	3階Q文庫本	初版は1957年、と村岡訳と同じくらいに古い。村岡氏の古風でやさしい訳に対し、シャープで文章表現が生き活きとしている。古い時代の訳にもかかわらず、今の時代でも新鮮に映る。そうした文章が、アン・シャーリーという人物像にマッチして、彼女の魅力をより感じさせている。
9	赤毛のアン : 完全版 / L・M・モンゴメリ著; 山本史郎訳; W・E・バリー, M・A・ドゥーディ, M・E・D・ジョーンズ編. -- 原書房, 1999.	933 Mo	30729483	2階K10	『The Annotated Anne of Green Gables』W.E. Barry, Oxford University press 1997 の翻訳。訳が独特。現代風のお喋り言葉を採用している。校訂された本文、詳細な解説と地理、プリンスエドワード島への入植、料理などのテーマについての背景知識が詳しい。

10	赤毛のアン / モンゴメリ; 村岡花子訳. -- 新潮社, 1954(111刷1998). -- (新潮文庫; モ-4-1).	081 34 76	30386723	3階Q文庫本	日本に初めて原題『グリーン・ゲイブルズのアン』を『赤毛のアン』として紹介した村岡花子による翻訳。アンの上品で古風な台詞回しが特徴的である。『赤毛のアン』といえば村岡花子訳を思い浮かべる人も多い。
11	赤毛のアン / モンゴメリ [著]; 村岡花子訳. -- 新潮社, 2008. -- (新潮文庫; 745, モ-4-41. 赤毛のアン・シリーズ; 1).	081 34 238-1	30717831	2階K10	1952年に発行された村岡花子訳に、孫の村岡美枝が補訳を行った改訂版。大幅な訳の抜けなどが補われている。
12	赤毛のアン / モンゴメリ著; フェルナンデス絵; ジェイコブソン絵; 西田佳子訳. -- 西村書店, 2006.	933.7 Mo	30661868	3階P16	初版原稿をそのまま用い、モンゴメリの孫ケイト・マクドナルド・バトラーのよるエッセイを添えイラストを配した『Anne of Green Gables』Tundra Books,2000 をもとにした西田氏の新たな訳は、丁寧でなおかつ一気に読める。美しいカラーイラストがふんだんで、ケイト・マクドナルド・バトラーによるエッセイも訳されている。
13	アンの愛情 / モンゴメリ [著]; 村岡花子訳. -- 新潮社, 2008. -- (新潮文庫; 965, モ-4-43. 赤毛のアン・シリーズ; 3).	081 34 238-3	30717756	2階K10	アン・シリーズ3作目、大学に進学したアンは気の合う仲間と共同生活を始める。そしてついに自分の生家を見つける。村岡花子の孫による補訳新装版。
14	アンの青春 / モンゴメリ [著]; 村岡花子訳. -- 新潮社, 2008. -- (新潮文庫; 745, モ-4-42. 赤毛のアン・シリーズ; 2).	081 34 238-2	30717770	2階K10	アン・シリーズ2作目、16歳のアンは母校の教師となる。村の様々な人々との関わりを通して少女から女性へと成長していく姿を描く。
15	アンの青春 / L.M.モンゴメリ原作; 松本侑子訳. -- 集英社, 2001.	933 Mo	30729612	2階K10	松本侑子訳の『赤毛のアン』シリーズ第2段。英米文学や聖書からの引用やパロディを巻末の訳者ノートにて詳しく解説している。原点の英文に忠実。
16	赤毛のアン / ケヴィン・サリヴァン製作・監督・脚本; ルーシー・モード・モンゴメリ原作. -- 「赤毛のアン」映画三部作DVD-BOX. -- 松竹(発売), 1985. -- (SHV松竹ホームビデオ). v.	778 Ak	70031232	3階AV	『赤毛のアン』をTVムービー化した作品の劇場公開版。原作の舞台プリンセスエドワード島でロケされた映画三部作DVD-BOX(「赤毛のアン」「アンの青春」「アンの結婚」)
17	赤毛のアンの翻訳レッスン: 再会のアン・シャーリー / 河野万里子 著. -- バベル・プレス.	801.7 3	10828502	短大図書館	アンの印象的な場面を取り上げ、どのように表現すればより生き生きとした訳になるか、わかりやすく解説している。翻訳家を目指す人の入門編に適している。
18	赤毛のアンの翻訳物語 / 松本侑子, 鈴木康之著. -- 集英社, 1998.	930.28 Ma	30729605	2階K10	インターネットを活用して「赤毛のアン」の翻訳を始めた著者。英米文学の引用探し、膨大な資料を収集、蓄積、公開していく過程を描いた「翻訳物語」。
19	Anne: 赤毛のアンの贈り物 / L.M.モンゴメリ作; 掛川恭子訳・編; 山本容子画. -- 講談社, 1991.	933 Mo	30732087	2階K10	掛川恭子訳の『完訳赤毛のアン』シリーズの中から、アンたちの言ったすてきな言葉に山本容子が彩色銅版画を施した。愛蔵本と呼びたい本。
20	赤毛のアン / ルーシー・モード・モンゴメリ著; 村岡花子譯 三笠書房 /1952	神戸市立中央図書館			『赤毛のアン』日本初版本。昭和27年(1952年)、『Anne of Green Gables』が村岡花子によって『赤毛のアン』として、はじめて日本に紹介された。完訳ではなくところどころに省略があるが、日本にアンを広めた名訳とされる。
21	赤毛のアン / モンゴメリ作; 村岡花子訳; 五百住乙絵 -- 旺文社, 1967 -- (旺文社ジュニア図書館; 5)	国際子ども図書館			小学4,5年以上向け。国内・海外の少年少女向けの名作を挿絵付で紹介した「ジュニア図書館」シリーズ。挿絵は水彩の多色刷でとても美しい。アンの表情に気品がある。
22	赤毛のアン / モンゴメリ作; 村岡花子文; 中谷千代子絵 -- 集英社, 1967 -- (母と子の名作文学・集英社版; 8)	国際子ども図書館			小学2,3年生対象、「原作の味わいを生かした格調の高い表現を目指し」編集されている。監修者は川端康成、浜田廣介、村岡花子。ほぼ全ページに挿絵有。マリラ、マッシュウが若々しく、アンは純朴でかわいらしく描かれている。
23	赤毛のアン / モンゴメリ作; 村岡花子訳; 司修絵 -- 偕成社, 1967 -- (少女ロマン・ボックス; 1)	国際子ども図書館			小学上級・中学生向き。巻末に訳者による解説付き。少女向けの出版なので、装丁も花を配した美しいもの。鉛筆デッサンでモノクロ。筆に勢いがあり、喜びを表現する場面がとても生き生きと描かれている。動きのあるアン。
24	赤毛のアン / モンゴメリ作; 村岡花子訳; 村田四郎絵 -- 岩崎書店, 1991 -- (世界の少女名作; 1)	国際子ども図書館			小学校高学年から中学生向き。漫画タッチの絵で親しみが持てる。アンは芯のある気の強そうな性格が強調されている。場面が進むにつれ、表情が穏やかに、娘らしくなっていく、アンの成長の様子がよくわかる。

25	赤毛のアン / モンゴメリ作 ; 村岡花子訳 ; 新井苑子絵 -- 講談社, 1984 -- (講談社青い鳥文庫 ; 81-1)	国際子ども図書館	巻末にモンゴメリの年譜・解説付。デザイン的で美しい挿絵。花のイメージと共に描かれるアンはとても華やかでかわいらしい。マリラは貴婦人のようだし、マッシュウはダンディ。かなり美化されている。画家の独特の美意識が伺われて面白い。
26	赤毛のアン / モンゴメリ作 ; 村岡花子訳 ; 若菜等絵 -- 小学館, 1989 -- (てんとう虫ブックス ; 018B)	国際子ども図書館	小学生向き、巻末に村岡花子氏の娘・みどり氏による解説あり。アニメ風の絵で、表情がよく出ており、親しみがもてる。おてんばから大人っぽく成長していくアンが描かれている。
27	赤毛のアン / モンゴメリ作 ; 村岡花子訳 ; 吉崎正巳絵 -- ポプラ社, 1957 -- (学年別名作ものがたり ; 6年生)	国際子ども図書館	小学6年生向きに村岡花子が世界名作文学の中から選んだ作品集。「赤毛のアン」の他に「少女ネリー」「ストーブとオーガスト少年」などが収められている。無邪気でかわいらしいアンがイメージ。

赤毛のアンに使われた作品

20	Poems and plays / Robert Browning -- Charles Scribner's Sons, 1922	930.8 51 1	21240034	貴重	題辞/最後の言葉
21	Luria ; A soul's tragedy ; Dramatic lyrics ; Dramatic romances /. -- Centenary ed. -- AMS Press, 1966. -- (The works of Robert Browning / with introductions by F.G. Kenyon ; v. 3).	931 307 3	20714826	3階P20	『赤毛のアン』の題辞に書かれた2行はブラウニングの「EVELYN HOPE(エブリン・ホープ)」から引用している。エブリン・ホープという16歳の少女が死んでしまうのを、彼女を愛する男が嘆くという内容だが、「あなたは良き星のもとに生まれ、精と炎と露より創られた」という文で、これから登場する主人公アンを讃えている。
22	Strafford ; Pippa passes ; King Victor and King Charles ; The return of the Druses ; A blot in the 'scutcheon ; Colombe's birthday /. -- Centenary ed. -- AMS Press, 1966. -- (The works of Robert Browning / with introductions by F.G. Kenyon ; v. 2).	931 307 2	20714819	3階P20	『赤毛のアン』の中で、アンが最後につぶやく言葉は、ブラウニングの詩「PIPPA PASSES(ピッパが通る)」からの引用である。一年でたった一日だけの休日を楽しむ少女ピッパの「神は天にあり、この世はすべてよし」という言葉は、前向きで感謝の念のあふれ、アンが大学進学をあきらめアボンリーに残ることをよしとする大変ふさわしい言葉である。
23	海潮音 / 上田敏譯. -- 複製. -- 日本近代文学館, 1970. -- (新選名著複製全集近代文学館 / 新選名著複製全集 近代文学館・編集委員会編).	918.6 Ue	21771163	1階C12	上田敏の訳詩集、1905年の複製版。彼は海外の詩を翻訳し、ヴェルレーヌの「枯葉」、ブッセの「山のあなた」などを日本に広く紹介した。ロバート・ブラウニングの「PIPPA PASSES」の一節は「春の朝(あした)」と訳された。
24	Lady of the lake : poetical works of Sir Walter Scott / Sir Walter Scott, 1876	931 1076	21497858	1階移動B14	スコットの叙事詩。アンが暗誦できる詩「The Lady of the Lake(湖の麗人)」を収録。この詩は日本でも坪内逍遙が『春窓綺話』(1884)という題で、日本に紹介した。
25	逍遙選集 / 坪内逍遙[著] ; 逍遙協会編. -- 別冊 第2. -- 第一書房, 1977.	918.68 111 14	30375888	3階N4	スコットの叙事詩「The Lady of th Lake」を坪内逍遙が「春窓綺話」(1884)という題で、訳したもの。
26	The poetical works of James Thomson/James Thomson.-Vol.1-Bell & Daldy, 1866--(The Aldine edition of the British poets).	931 658 7	20839215	1階D15	トムソンの詩「The Seasons(四季)」は、アンが11歳で暗誦できる詩と紹介されているが、かなり長い。しかしモンゴメリの自叙伝に、モンゴメリも9歳でこの詩を読んだとある。
27	イギリス名詩選 / 平井正穂編 ; 岩波文庫特装版. -- 岩波書店, 1990. -- (岩波CDブックス).	CD931 1	30105638	3階AV	キャンベル作『詩集』の中の戦争詩「Hohenlinden(ホーヘンリンデン)」はアンが暗誦できる詩のひとつだが、兵士たちの壮絶な死闘を描いている。
28	The poetical works and other writings of John Keats / edited with notes and appendices by H. Buxton Forman ; rev. with additions by Maurice Buxton Forman ; with an introd. by John Masefield ; v. 1 - v. 8. -- Hampstead ed. -- Phaeton Press,	931 275 3	20712167	3階P19	キーツの詩「To Autumn(秋によせて)」の冒頭の a bosome friendという言葉を使って、ダイアナのことを「腹心の友」と表現した。アンは11歳ながらとても語彙が豊富である。
29	Idylls of the king / annotated by Alfred Lord Tennyson ; ed. by Hallam, Lord Tennyson. -- AMS Press, 1970. -- (The works of Tennyson ; v. 5).	938 57 5	20724702	3階P18	テニソンの詩『国王牧歌』の中の「Lancelot and Elaine(ランスロットとエレーン)」。ランスロットを恋するあまり死んだエレーンは、舟に乗せられ川を流れていく。アンたちは学校でこの詩を習い、エレーン姫遊びをするが、川に流されてしまう。

30	The poetical works of Oliver Wendell Holmes / by Oliver Wendell Holmes ; v. 1, v. 2. -- Standard library ed. -- Houghton Mifflin, 1892. -- (The works of Oliver Wendell Holmes ; v. 12-13).	938 205 12	20892098	1階D19	ダイアナとルビー・ギリスとジェーン・アンドリュースは、アンが骨折して学校を休んでいるあいだの暗誦の時間に『朝の訪問』の劇を演じるようになった。医者 は病人の身になって往診・診察しなさいという内容がアンの欠席と重なっておもしろい。
31	図説アーサー王伝説物語 / デイヴィッド・デイ著 ; 山本史郎訳. -- 原書房, 2003.	930.2 Da	30660038	3階P15	神話学、図像学など幅広い知識と、アーサー・ラッカムなどの有名画家による絵や写真・図版で、『アーサー王と円卓の騎士』伝説を説明している。
32	The Riverside Shakespeare / textual editor, G. Blakemore Evans ; general introduction, Harry Levin ... [et al.] ; with an essay on stage history by Charles H. Shattuck. -- Houghton Mifflin, 198-.	932 474	30250895	3階P18	『赤毛のアン』のみならず、欧米の小説では、聖書、シェイクスピア、有名な詩の一節がごく普通に盛り込まれている。もちろん日本文学もかつては古典の引用による隠された意味の含みがあちこちに見られたものだが、最近では暗誦教育がなくなり、そんな楽しみもなくなってしまった。
33	The English Bible : containing the Old Testament & the New / translated out of the original tongues by special command of His Majesty King James the First ; and now reprinted with the text revised by a collation of its early and other principal editions	193 Sc	30554481	貴重	すべて柔らかな羊皮紙製。テキストは初期の他の版と照合し改訂され、故 F.H. Scrivener 牧師によって編集された。標題紙には鳩(dove)の透かしが入っている。
34	赤毛のアンに隠されたシェイクスピア / 松本侑子著. -- 集英社, 2001.	930.28 Ma	30729629	2階K10	『赤毛のアン』にはシェイクスピア、テニスン、ブラウニング他、英米文学からの引用が散りばめられている。モンゴメリが書き残さなかった引用出典を探り、原文と作中の表現を比較する。翻訳を通して「アン」の作中に隠された謎を解く。

カナダ

35	カナダの歴史 : 大地・民族・国家 / J.M.S.ケアレス著 ; 清水博, 大原祐子訳. -- 山川出版社, 1978.	251 2	30017931	3階N20	時代とともに移りゆくカナダの歴史や文化がまとめられている。1890~1900年ごろはマクドナルドの新国家建設計画や移民の増加・開拓など、当時の歴史がわかる。
36	概説カナダ史 / 大原祐子, 馬場伸也編. -- 有斐閣, 1984. -- (有斐閣選書 ; 893)	251 1	20893682	3階N20	時代とともに移りゆくカナダの歴史や文化がまとめられている。1840年ごろから経済の発展が大きくなる。
37	カナダ現代史 / 大原祐子著. -- 山川出版社, 1981. -- (世界現代史 ; 31)	209.08 41 31	20369392	3階N13	カナダがイギリスの植民地であったころから、自治を獲得し、世界大戦を経て現在にいたるまでの歴史や、カナダの自然、風土とナショナリズムが書かれる。
38	カナダ / メアリー M. ロジャース 著 ; 吉野美耶子訳. -- 国土社, 1991. -- (目で見る世界の国々 ; 4).	290.8 7 4	30313958	3階U3	世界の国々について書かれたシリーズの1つ。カナダの歴史や人々の暮らしの写真や地図が多くあり、分かりやすい。
39	Canada handbook : the 49th annual handbook of present conditions and recent progress. -- Printing and publishing Minister of Supply and Services Canada, 1981.	295 1	20679996	1階C20	カナダの自然や経済、人々の暮らしを紹介している。
40	The history of Canada / Scott W. See. -- Greenwood Press, 2001. -- (The Greenwood histories of the modern nations).	251 Se	30497221	1階C19	カナダを「世界一良い国」と紹介し、カナダの初期からの時代の移り変わりを紹介している。
41	もっと知りたいカナダ / 綾部恒雄編. -- 弘文堂, 1989.11	302.51 M	21853425	移動書架A13	カナダの歴史、芸術、日本との交流など、日本人が持っているカナダの知識を越える内容がまとめられている。『赤毛のアン』については、1956年カナダで初めてテレビ化され、1965年ミュージカル化されたことが紹介されている。また、L・M・モンゴメリーがプリンス・エドワード島を舞台としている点も評価されている。
42	カナダを知るための60章 / 綾部恒雄, 飯野正子編著. -- 明石書店, 2003.1. -- (エリア・スタディーズ).	290.8 Er	30573000	3階U3	「自然と環境」「歴史」「政治・外交」「その他」の部門ごとにカナダについて紹介している。特にプリンス・エドワード島について自然環境、資源・産業、歴史などが記載され、19世紀当時の様子が詳しい。

43	カナダ東部：ナイアガラと赤毛のアン島の島 '05-'06 / 「地球の歩き方」編集室編集。-- 改訂。-- ダイヤモンド・ビッグ社, 2004.(地球の歩き方; B18)		70016772	2階K9	カナダ東部の世界遺産を中心とした旅行ガイドブック。『赤毛のアン』、グリーンゲイブルスについても項目がある。アン、マリラ、マッシュウの部屋やL・M・モンゴメリの生家などの写真もあり、このガイドブックでプリンスエドワード島を満喫できるはずだ。
プリンスエドワード島					
44	あさ/朝 / 谷川俊太郎文・詩; 吉村和敏写真。-- アリス館, 2004.	911.56 Ta	30729575	2階K10	右開きからは詩集、左開きでは絵本という楽しいつくり。谷川俊太郎の詩と吉村和敏のプリンスエドワード島の写真のコラボ。
45	ゆう/夕 / 谷川俊太郎文・詩; 吉村和敏写真。-- アリス館, 2004.	911.56 Ta	30729582	2階K10	右開きからは詩集、左開きでは絵本という楽しいつくり。谷川俊太郎の詩と吉村和敏のプリンスエドワード島の写真のコラボ。
46	あさの絵本 / 谷川俊太郎文; 吉村和敏写真。-- アリス館, 2006.	911.56 Ta	30729568	2階K10	吉村和敏の写真に、谷川俊太郎が詩をつけた詩集絵本。谷川俊太郎の幻想的な詩が、プリンスエドワード島の自然の美しさを写真とともに歌い上げる。2004年刊「あさ/朝」の絵本部分を独立。
47	プリンス・エドワード島七つの物語: 吉村和敏photo box / 吉村和敏著。-- 講談社, 2008。-- (講談社art box).	295.13 Yo	30729513	2階K10	『赤毛のアン』の舞台となったプリンス・エドワード島の写真集。「グリーン・ゲイブルズ・ハウス」や「よろこびの白い道」など、小説に出てくる美しい景色を紹介する。
48	赤毛のアンに出会う島: プリンス・エドワード島の四季: 写真集 / 嶋田宏一文・構成; 吉村和敏写真。-- 金の星社, 1995.	295.13 Sh	30729599	2階K10	プリンスエドワード島に広がるアンの世界を、吉村和敏の写真と『赤毛のアン』のストーリーとともに紹介。歓喜の白路、輝く湖水、お化けの森など、物語の舞台へ案内する。
49	草原につづく赤い道: プリンス・エドワード島の12か月 / 吉村和敏著。-- 金の星社, 2002.	295.13 Yo	30729643	2階K10	『赤毛のアン』ゆかりの島の写真集。草原や花畑、入江などの詩情あふれる風景を四季を追って展開。写真一つ一つに写真家のコメントもあり。
50	プリンス・エドワード島: 世界一美しい島の物語: 吉村和敏写真集 / 吉村和敏著。-- 講談社, 2000.	295.13 Yo	30729544	2階K10	題名の“世界一美しい島”に違わず、豊かな自然と、花や動物、人々の暮らしが見事に調和した美しい島、プリンス・エドワード島を堪能できる写真集。
51	小さな幸せ: アヴォンリーの丘から 内田新哉画集 / 内田新哉著。-- サンリオ, 2002.	726.5 Uc	70031409	2階K10	『赤毛のアン』の舞台をイメージした画集。
赤毛のアンのからし					
52	月刊Moe = モエ 2008年 10月号: 巻頭大特集 出版100周年記念企画「赤毛のアンのからし」。-- 白泉社, 2008.	930.28 Mo	30729551	2階K10	巻頭大特集「赤毛のアンのからし」と題し、アンのからした島やモンゴメリ、村岡花子の解説が美しい写真とともに多数掲載。プリンス・エドワード島のトラベルガイドつき。
53	赤毛のアン・夢紀行: 魅惑のプリンス・エドワード島 / NHK取材班ほか著。; 新装版。-- 日本放送出版協会, 2008.	930.28 Ni	30729506	2階K10	アンのからし別に物語の印象的なシーンを、島の美しい写真を添えて紹介。有識者によるエッセイや解説で、アンのからした日々を思いをはせる。
54	私の青春文学紀行 / 松本侑子著。-- 新潮社, 2008。-- (とんぼの本).	904 Ma	30732094	2階K10	『赤毛のアン』『トム・ソーヤーの冒険』『ハイジ』などの名作16作品の舞台を著者が自ら歩き、知られざる作者の生涯、現地でわかった新しい読み方など、再発見した物語の魅力を描く。
55	赤毛のアンのからし: 素敵に暮らしたいあなたへの夢案内。-- 新版。-- 学習研究社, 2008.	930.28 Ak	30729537	2階K10	プリンス・エドワード島でのアンのからしを美しい写真とともに紹介する。料理、モンゴメリ年譜などもあり、Mook版赤毛のアン事典。
56	「赤毛のアン」のからし事典 / テリー神川著。-- 講談社, 1997.	930.28 Ka	30729667	2階K10	『赤毛のアン』シリーズに描かれた生活、インテリア、服装、植物などの解説が詳しい。
57	赤毛のアンのからし: 秘められた愛と謎 / 松本侑子著。-- 日本放送出版協会, 2008.	930.28 Ma	30729520	2階K10	NHKラジオ「ものしり英語塾」で紹介されたトピックに多数の写真と解説を加えたもの。グリーン・ゲイブルズでの生活やカナダ社会の背景がわかりやすく書かれている。
58	誰も知らない「赤毛のアン」: 背景を探る / 松本侑子著。-- 集英社, 2000.	930.28 Ma	30729636	2階K10	翻訳する過程で知りえたアンのからし時代背景、作品に登場する多数の植物の解説やモンゴメリの生涯について書かれている。

59	『赤毛のアン』のお料理book : プリンス・エドワード島から贈る四季の恵み / テリー神川料理・文 ; 吉村和敏撮影. -- ブッキング, 2006.	596.6 Ka	30732506	2階K10	プリンスエドワード島のニューロンドンで夫と“Blue Winds Tea Room”を経営しながら、『赤毛のアン』についてのリサーチを続け、現在、L.M.モンゴメリ生家の運営委員会のメンバーを務める著者が、『赤毛のアン』に登場するお菓子や料理を再現したレシピ集。
60	赤毛のアンレシピ・ノート : L.M.モンゴメリの台所から / イレーン・クロフォード, ケリー・クロフォード編著 ; 奥田実紀訳. -- 東洋書林, 2000.	593.23 Cr	30729681	2階K10	『赤毛のアン』の作者モンゴメリのいとこの孫に伝わったモンゴメリ手書きのレシピから、1900年代初頭のシンプルなカナダ料理を再現。
61	Cooking from quilt country : hearty recipes from Amish and Mennonite kitchens / by Marcia Adams ; photo by Alexzandra Avakian ; designed by Laurence Vetu-Kane. -- Clarkson N. Potter, 1989.	596.23 2	30149403	1階D5	自給自足の生活を送るアーミッシュの生活はアンの時代を彷彿とさせる。ジャムやピクルスなどのレシピ集はアンの時代と変わらない製法である。
62	アメリカンキルト : ベスト・コレクション / シリル I.ネルソン,カーター フック共著 ; 小島紀代美訳. -- 雄鶏社, 1985.	594.9 2	21335143	3階M10	アメリカの色々な年代、様々な模様のパッチワークやキルトを紹介。年代や地域のよって、柄や技法の違いが比べられる。
63	世界のキルト / ジュディ・ウェントワース編・著 ; 高野瑤子訳. -- 千穂社, 1991	594.9 1	21333712	3階M1	古代から現代に至る種々の原典から採用した装飾美術を網羅して、世界中のキルトを紹介している。
64	カントリー・ニッティング / 下田直子著. -- 日本ヴォーグ社, 1990.	594.3 10	21338007	3階M10	初期のアメリカの家具やキルト、生活用具などを中心に写真で紹介している。その他、南部、西部地域などの故郷のような懐かしいオールドスタイルや、それぞれの民族の生活文化が伺える。
65	刺しゅう、パッチワーク・キルト編 / 尾上雅野〔ほか著〕. -- 日本放送出版協会, 1989. -- (NHK世界手芸紀行 / NHK取材班著 ; 2).	594 42 2	21335716	3階M10	メトロポリタン美術館所蔵の18世紀から20世紀のアメリカン・キルトが紹介されている。ニューイングランドのキルト取材記は、キルトの歴史や背景、人々の思いまで綴られている。
66	Authentic Victorian decoration and ornamentation in full color : 46 plates from “Studies in design” / by Christopher Dresser. -- : pbk.. -- Dover Publications, 1986. -- (Dover pictorial archive series).	757 Dr	30486881	3階M7	ヴィクトリア朝デザインの壁紙集。 この時代のカナダはヴィクトリアン型式インテリアをイギリスから受け継いでおり、白地に渦巻き模様、花柄、ストライプなどの壁紙が人気だったようだ。
67	アメリカン・ハウス : その風土と伝統 / 和田久士写真. -- 講談社, 1987	526 4	10788349	短大図書館	本国イギリスやドイツ・フランス・スペインなどの建築様式を取り入れて発展したアメリカの住宅を写真で紹介。外観と内装が詳細に記載される。
68	アメリカ/カナダ/メキシコ / 黒川直樹, 田中厚子, 楠原生雄編. -- エクスナレッジ, 2004.2. -- (世界の建築・街並みガイド ; 6).	520.2 Se 6	30590588	3階M10	カナダの建築や町並みを楽しむガイドブック。 野外博物館コーナーではプリンスエドワード島やグリーンゲイブルスについても紹介されている。
69	服飾 / L・ローランド・ワーン著. -- 同朋舎出版, 1992.12. -- (ビジュアル博物館 / リリーフ・システムズ訳 ; 第35巻).	383.1 W	21855870	移動書架A13	ファッションの歴史をカラフルに紹介した博物図鑑で19世紀の衣装や小物がカラー写真によって紹介されている。
70	English women's clothing in the nineteenth century : a comprehensive guide with 1,117 illustrations / by C. Willett Cunnington. -- Dover Publications, 1990.	383.1 28	30266988	1階D2	19世紀末の女性ファッションの特徴が書かれてあり、多くの写真や図版が紹介されている。教師となったアンを連想するようなファッション写真もある。
71	Victorian fashions and costumes from Harper's bazar, 1867-1898 / edited and with an introd. by Stella Blum ; : pbk. -- Dover Publications, 1974. -- (Dover pictorial archive series).	383.1 BI	30732988	1階D2	現在も続くファッション雑誌『Harper's bazar』の、1867-1898年掲載のファッション記事のイラスト部分だけを総集編にしたもの。ドレス、靴、扇、アクセサリなどの小物類が、掲載されている。当時は店も遠く、カタログ販売も盛んで、19世紀後半の北米女性にとっては人気の雑誌だった。
72	Victorian fashions : a pictorial archive / selected and arranged by Carol Belanger Grafton. -- Dover Publications, 1999. -- (Dover pictorial archive series).	383.1 Gr	30732995	1階D2	ヴィクトリアンファッションーすその広がったドレス、膨らんだ袖、スカートの後ろを膨らませるための腰当てから、帽子、靴、ハンドバッグまでをイラストで紹介。1890年に入ると、アンのほしかった膨らんだ袖がたくさん描かれている。
73	Children's fashions, 1860-1912 : 1,065 costume designs from “La Mode illustree” / edited and with an introduction by JoAnne Olian ; : pbk. -- Dover Publications, 1994.	383.1 OI	30733015	1階D2	1860-1912年のヨーロッパで着られていた子供服のイラスト集。アンやアンの友達が着ていた服を知ることができる。

74	Victorian goods and merchandise : 2,300 illustrations / selected and arranged by Carol Belanger Grafton ; : pbk. -- Dover Publications, 1997. -- (Dover pictorial archive series).	757 Gr	30733008	1階D5	ヴィクトリアン調雑貨のクリップアート。グリーンゲイブルズの調度や当時の人々が使っていた品々を知ることができる。
ルーシー・モード・モンゴメリ					
75	L.M.モンゴメリ / 桂宥子著. -- KTC中央出版, 2003. -- (現代英米児童文学評伝叢書 / 谷本誠剛 [ほか] 編 ; 2).	930.28 Ge 2	30658936	3階P15	モンゴメリの死後50年を経て公開された日記をもとに、『赤毛のアン』の大盛況とは裏腹にあまり幸せでなかった私生活など彼女の生涯を端的に綴る。同時に『赤毛のアン』をはじめとする作品の解説と、後半に部分抜粋された原文を掲載。
76	プリンス・エドワード島の少女 : モンゴメリ日記 1(1889~1892) / L.M.モンゴメリ[著] メアリー・ルビオ,エリザベス・ウォー タストン 編集 桂宥子 訳. -- 立風書房.	935 1 1	10832141	短大図書館	1889~1892年(モンゴメリ15~18歳)までの日記。母方の祖父母に育てられるキャンディッシュの暮らしから、父親と継母とともに暮らす一年を経て再び祖父母の元へ戻るまで。
77	十九歳の決心 : モンゴメリ日記 2(1893~1896) / L.M.モンゴメリ[著] メアリー・ルビオ,エリザベス・ウォータストン 編集 桂宥子 訳. -- 立風書房.	935 1 2	10841440	短大図書館	1893~1896年(モンゴメリ19~22歳)までの日記。教師になるためにカレッジに通い、一年教師をした後大学へ。このころ投稿した物語で始めて小切手をもらうなど作家として認められ始める。
78	愛、その光と影 : モンゴメリ日記 3(1897~1900) / L.M.モンゴメリ[著] メアリー・ルビオ,エリザベス・ウォータストン編集 桂宥子訳. -- 立風書房.	935 1 3	10841457	短大図書館	1897~1900年(モンゴメリ23~26歳)までの日記。エドとの婚約と破棄、愛する父親の死、祖母と暮らしながら書き続ける様子が描かれる。
79	険しい道 : モンゴメリ自叙伝 : 『赤毛のアン』が生まれるまで / L.M.モンゴメリ著 ; 山口昌子訳. -- 篠崎書林, 1979. -- (New Montgomery books ; 20).	930.28 Mo	30729650	2階K10	1917年、モンゴメリ42歳のときに書かれた自伝。タイトルは自身の詩の中から選んだ。赤毛のアンという作品がどのようにして生まれたか、またモンゴメリ自身の生涯における決して平坦ではない道のりを彼女らしい率直さで書く。
80	The selected journals of L.M. Montgomery / edited by Mary Rubio & Elizabeth Waterston ; v. 1, pbk.. -- Oxford University Press, 1985.	934 398 1	30733510	1階D18	現存するモンゴメリの日記の原文。9歳のときから半世紀以上に渡って書かれ続けたもので、この第一巻では1889~1910まで。モンゴメリや周囲の人々・風景などの豊富な写真のほか、家系図も掲載。末尾に索引付。桂宥子による訳本も出ている(全5巻)
81	The selected journals of L.M. Montgomery / edited by Mary Rubio & Elizabeth Waterston ; v. 2, pbk.. -- Oxford University Press, 1985.	934 398 2	30065154	1階D18	上記日記の第二巻。1910~1921まで。当時の生活様式のわかる内容や写真から読み応えのある一冊に仕上がっている。モンゴメリの結婚や出産が主に綴られる。
82	The selected journals of L.M. Montgomery / edited by Mary Rubio & Elizabeth Waterston ; v. 3, pbk.. -- Oxford University Press, 1985.	934 398 3	30733527	1階D18	上記日記の第三巻。1921~1929まで。40代になるモンゴメリの喜びと、苦悩の多い生活が描かれる。家族、そして子どもの写真が多い。
83	The selected journals of L.M. Montgomery / edited by Mary Rubio & Elizabeth Waterston ; v. 4, pbk.. -- Oxford University Press, 1985.	934 398 4	30733534	1階D18	上記日記の第四巻。1929~1935(60歳)まで。アンを読んでいただけではわからない、モンゴメリの抱える憂鬱が告白されている。
84	The selected journals of L.M. Montgomery / edited by Mary Rubio & Elizabeth Waterston ; v. 5, pbk.. -- Oxford University Press, 1985.	934 398 5	30733541	1階D18	上記日記の第五巻。1935~1942(67歳)まで。存命の方が登場するということで発行が遅れていた最後の巻になる。
85	SATURDAY'S GLOBE AND MAIL紙 2008/9/27--Lucy Maud suffered 'unbearable psychological pain'	www.theglobeandmail.com			モンゴメリは1942年四月、トロントにおいて亡くなったが、その最期について、彼女自身の手による薬の過剰摂取による故意の死(=自殺)であるとする記事。後年モンゴメリの夫が彼女に与えた失望や憂鬱によって苦悩していたことがわかる文章が見つかったとあり、これが自殺の遺書とされ、その根拠となると綴られる。
86	SATURDAY'S GLOBE AND MAIL紙 2008/9/27--The heartbreaking truth about Anne's creator	www.theglobeandmail.com			亡くなる間際のモンゴメリの悲嘆の様子と自殺ではないかとする身内からの証言。モンゴメリの孫であるケイト・モンゴメリの口から語られた記事。
その他展示物					
①	三つ編みマット	(個人蔵)			

②	アンティーク・パッチワーク・キルト(1890～1900)	(個人蔵)
③	パッチワークキルト	(個人蔵)
④	ブルー・ウィロー カップ&ソーサー	(個人蔵)
⑤	トランク	(個人蔵)
⑥	石盤	(個人蔵)
⑦	本型小物入れ	(個人蔵)
⑧	写真	(個人蔵)
⑨	アン人形	(個人蔵)
⑩	燭台	(個人蔵)
⑪	ランプ	(個人蔵)
⑫	いす	(個人蔵)
⑬	テーブル	(個人蔵)
⑭	赤毛のアン出版100周年記念ポスター	カナダ観光局
⑮	プリンス・エドワード島観光マップ	